

**ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

**СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ**



Distr.
GENERAL
S/15362*
16 August 1982
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

**ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ, ПРЕДСТАВЛЕННЫЙ ВО ИСПОЛНЕНИЕ
РЕЗОЛЮЦИИ 518 (1982) СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ**

1. Настоящий доклад представляется во исполнение резолюции 518 (1982), которую Совет Безопасности принял во второй половине дня 12 августа 1982 года. В этой резолюции Совет потребовал, чтобы Израиль и все стороны в конфликте строго соблюдали положения резолюций Совета Безопасности, касающиеся немедленного прекращения всех военных действий в Ливане и особенно в Бейруте и вокруг него; потребовал немедленного снятия всех ограничений с города Бейрута для того, чтобы позволить свободное поступление поставок для удовлетворения срочных потребностей гражданского населения Бейрута; просил наблюдателей Организации Объединенных Наций, находящихся в Бейруте и его окрестностях, докладывать о положении; и потребовал, чтобы Израиль полностью сотрудничал в усилиях по обеспечению эффективного размещения наблюдателей Организации Объединенных Наций, как об этом просило правительство Ливана, и таким образом, чтобы обеспечить их безопасность. Совет далее просил Генерального секретаря в кратчайшие сроки доложить Совету Безопасности об осуществлении настоящей резолюции и постановил, в случае необходимости, вновь собраться для рассмотрения положения по получении доклада Генерального секретаря.

2. Сразу же после принятия этой резолюции Генеральный секретарь довел ее до сведения министра иностранных дел Израиля, а также министра иностранных дел Ливана и Председателя Исполнительного комитета Организации освобождения Палестины.

3. В письме от 13 августа 1982 года на имя Генерального секретаря Постоянный представитель Израиля сообщил о позиции его правительства, которая гласит следующее:

"В связи с тем, что Вашему Превосходительству в соответствии с пунктом 5 резолюции 518 (1982) Совета Безопасности было поручено подготовить соответствующий доклад, имею честь по поручению моего правительства сообщить Вам следующее:

1) Силы обороны Израиля строго соблюдают прекращение огня на всей территории Ливана при том очевидном условии, что оно будет взаимным и абсолютным.

* Переиздан по техническим причинам.

2) Израиль не сражается против гражданского населения ни в Бейруте, ни в каком-либо другом месте. Как хорошо известно, гражданское население Западного Бейрута было захвачено в качестве заложников террористами, которые следуют своей давно установившейся трусливой тактике — прятаться за спины гражданского населения и занимать свои позиции в школах, больницах, мечетях, церквях и т.д. Страдания, причиняемые гражданскому населению в результате такой циничной тактики, вызывают глубокое сожаление у правительства и народа Израиля.

3) Позиция Израиля по вопросам, о которых идет речь в пунктах 3 и 4 резолюции 518 (1982) Совета Безопасности, всесторонне изложена в моем письме от 5 августа 1982 года, которое воспроизведено в документе A/15345/Add.1 за то же число".

4. В тот же день, т.е. 13 августа 1982 года, министр иностранных дел Ливана через офицера связи ливанской армии информировал руководителя Бейрутской группы наблюдателей (БГН) о том, что правительство Ливана согласно с резолюцией 518 (1982).

5. В тот же день Генеральный секретарь получил от Председателя Исполнительного комитета Организации освобождения Палестины следующее послание:

"Я получил через нашего представителя в Организации Объединенных Наций и через главу ИЛМАК в Ливане текст резолюции 518 (1982). Я информирую Ваше Превосходительство о согласии Организации освобождения Палестины с этой резолюцией, надеясь на возможность ее выполнения Израилем и его вооруженными силами, которые осаждают Бейрут и открывают огонь по нему с воздуха, суши и моря по невинным ливанским и палестинским мирным жителям, как это происходило в последние дни, особенно вчера.

Я напоминаю Вашему Превосходительству о ранее принятых резолюциях, касающихся войны в Ливане, особенно о резолюции 517 (1982), в которой говорится и о выводе палестинских сил из Бейрута, надеясь, что будут предоставлены надлежащие международные гарантии для обеспечения осуществления этой резолюции и для обеспечения защиты лагерей палестинских беженцев в Бейруте и в других районах Ливана, с тем чтобы не допустить повторения того, что произошло в лагерях в Южном Ливане, имея в виду кровавую бойню, аресты и уничтожение их жителей".

6. Как известно Совету, в настоящее время в районе Бейрута находятся 10 наблюдателей в составе БГН. Они временно расположились в Ярзе, юго-восточнее города Бейрута, но не смогли установить соответствующие наблюдательные посты вблизи передовых позиций сторон. Требования по обеспечению эффективной операции Организации Объединенных Наций по наблюдению изложены в докладе Генерального секретаря от 3 августа 1982 года (S/15334/Add.1, пункт 4). Продолжает предприниматься усилия, с тем чтобы направить в район Бейрута дополнительных наблюдателей, а также обеспечить возможность наблюдателям Организации Объединенных Наций эффективно выполнять задачи, предусмотренные Советом Безопасности в его резолюциях. Тем временем 10 наблюдателей БГН выполняют свои обязанности, насколько позволяют их возможности, с учетом ограничений обстановки.

7. Руководитель ОНВУП представил следующий доклад на основе информации, полученной от БГН:

"В течение дня, 12 августа 1982 года, положение в Бейруте и вокруг него оставалось крайне напряженным. Начатая 11 августа в 24 ч. 00 м. по Гринвичу перестрелка из артиллерийского и легкого стрелкового оружия продолжалась до 16 ч. 10 м. по Гринвичу 12 августа. В течение этого периода беспорядочная и различная по силе огня артиллерийская перестрелка имела место в западном секторе Бейрута вблизи районов Бурдж аль-Бараджни, Бир Хасан и перекрестка рядом с музеем. Снаряды также попадали в окрестности аэропорта и районы лагеря Сабра и Рамлах аль-Байда. В восточном секторе Бейрута вспышки взрывов, пулеметная стрельба и огонь из стрелкового оружия были видны и слышны в районах Хаддат и Ашрафийе.

12 августа в 03 ч. 58 м. по Гринвичу начались налеты с воздуха на лагерь Сабра, Рамлах аль-Байда, Бир Хасан и Бурдж аль-Бараджна, которые продолжались до 14 ч. 30 м. по Гринвичу. 12 августа после 16 ч. 10 м. по Гринвичу обстановка в целом была спокойной, за исключением эпизодической и слабой стрельбы из легкого стрелкового оружия. Об артиллерийском обстреле с того момента сообщений не поступало.

Утром 13 августа на проходном участке Галери Самаан наблюдалось интенсивное перемещение гражданского населения в восточном и западном направлениях. 13 августа в 07 ч. 40 м. по Гринвичу одной группе из БГН удалось добраться до штаб-квартиры израильско-ливанской смешанной комиссии по перемирию (ИЛМАК), расположенной вблизи Бир Хасана в Западном Бейруте".

8. Что касается пункта 2 резолюции, то Генеральный секретарь с глубоким беспокойством следил за ухудшением положения, затрагивающего гражданское население в Западном Бейруте. В качестве практического шага Генеральный секретарь просил посла Андерса И. Танборга, председателя межведомственной миссии по обзору Организации Объединенных Наций, вернуться в

Ливан 10 августа, с тем чтобы произвести новую оценку неотложных потребностей пострадавшего населения, обращая особое внимание на население Западного Бейрута. Посол Танборг посетил и провел переговоры в Бейруте, а также в Иерусалиме. Генеральный секретарь продолжает предпринимать усилия по обеспечению свободного поступления поставок для удовлетворения срочных потребностей гражданского населения в Бейруте.

9. Генеральный секретарь надеется, что будет возможным без задержки достигнуть решения этой срочной гуманитарной проблемы. Он надеется также, что при сотрудничестве всех заинтересованных сторон предпринимаемые в настоящее время усилия по решению более широких аспектов положения будут успешными и приведут к осуществлению резолюций Совета Безопасности.
